

Romanticismo italiano

- La nascita del romanticismo italiano collegata con la **polemica classico-romantica**
 - Per la pubblicazione di un testo di Madame de Staël “**Sulla maniera e l'utilità delle traduzioni**” (giornale *Biblioteca italiana*, 1o numero, 1816)





Madame de Staël (1766 – 1817)
in front of the bust of her father,
Jacques Necker. Oil on canvas by
Firmin Massot

Albert-Jean-Michel,
aka John Rocca (1788 -
1818), in Hussar of
Chamborant uniform\".
Oil on canvas by Pierre -
Louis Bouvier.





Invito di Mme de Staël

- Ferroni (III, 117): "invita ai letterati italiani a guardare al di là delle Alpi, a cercare una letteratura filosofica, attraverso un confronto con la nuova sensibilità europea."
- Un gruppo di italiani a Milano avvia una battaglia per l'apertura della letteratura italiana
 - Esperienze contemporanee > tedesche



Invito di Mme de Staël

- Rifiuto di forme e regole della tradizione classicista
 - Grazie a questo alcuni principi del romanticismo si affermano in Italia già nel corso degli anni 20
- Nonostante c'è moderazione e continuità con diverse esperienze classicisti
 - Monti e Foscolo considerati come maestri più vicini



idee

- Bisogno di una letteratura moderna
 - Attenta ai momenti trascurati dal classicismo > come Medioevo > origine e radice della moderna civiltà italiana
 - Coscienza della realtà molteplice > comunicazione non solo ai dotti ma anche al popolo
 - Nell'ottica romantica identificato con la borghesia
 - E anche patriottismo nazionale



La polemica

- L'articolo di Staël suscitó negative reazioni dei letterati legati al classicismo
 - Si sentirono colpiti nell'onore italiano
 - I romantici italiani rispondevano proprio agli attacchi dei classicisti alla de Staël
- La polemica fu condotta sulle riviste letterarie
 - Il primo dibattito in Italia svolto su un terreno pubblico



La polemica

- Mitologia classica X la storia, la modernità, l'immaginazione popolare
- Rapporto con le letterature straniere
NO x SI libertà dell'ispirazione



Lettera semiseria...

- Giovanni Berchet (1783-1851) del grupo romanticista della rivista il *Conciliatore* pubblicó il suo intervento nella Polemica
 - *Lettera semiseria di Gristosomo al suo (dicembre 1816)*
 - Il vecchio G. vuole spiegare al figlio il significato della poesia romantica e gli presenta due traduzioni di balate di Gottfried August Bürger (1747-1794)



Lettera semiseria...

- Nell'interpretazione di questi testi si afferma il carattere essenziale della poesia > la popolarità, il suo rapporto con la **coscienza di popolo** (come garante della storicità) disposto ad aprirsi all'**emozione poetica**
 - Che non sanno fare i “parigini” troppo raffinati e i “ottentotti”- plebe ignorante e indifferente alla cultura



bibliografia

- FERRONI, Giulio, *Storia della letteratura italiana, Dal cinquecento al settecento*, (tutto il cap. 8.2.), Einaudi, 1991.
- *Ibid. Dall'ottocento al novecento*, Einaudi, 1991.